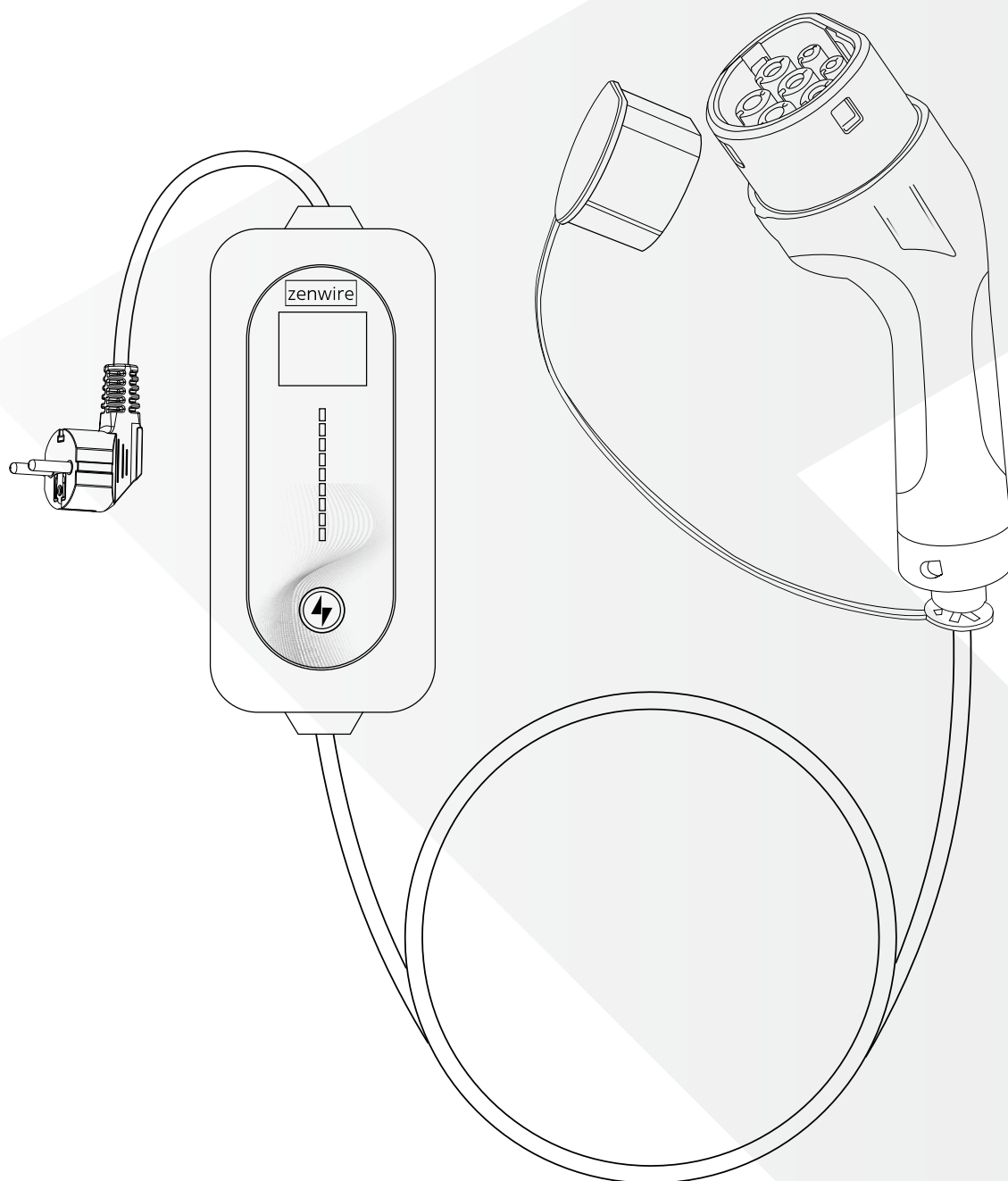


zenwire

Zenwire **K02CDQ-16A** Przenośna Ładowarka EV

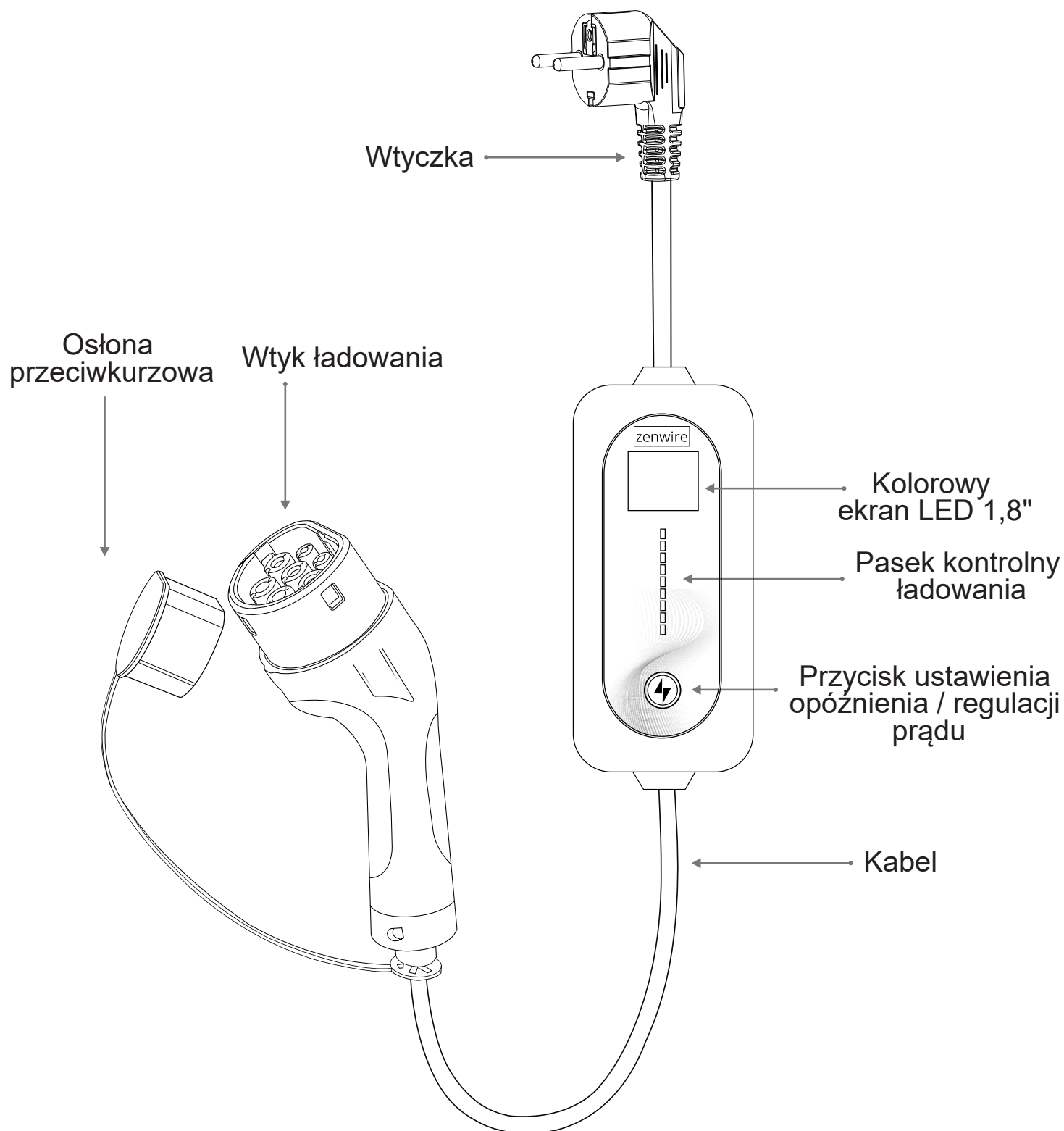


Instrukcja Obsługi

Środki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Urządzenie może być używane wyłącznie do ładowania pojazdów elektrycznych kompatybilnych z odpowiednim złączem.
- Ładowarkę należy podłączać wyłącznie do sprawnych i prawidłowo uziemionych gniazd zasilania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka lub obudowa są uszkodzone.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia – grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Instalacja elektryczna powinna być zabezpieczona wyłącznikiem różnicowoprądowym oraz odpowiednim zabezpieczeniem nadprądowym.
- Podczas pracy urządzenie może się nagrzewać – zapewnij odpowiednią wentylację.
- Nie używaj przedłużaczy, rozgałęźników ani adapterów niespełniających wymagań producenta.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i zwierząt.
- Nie odłączaj ładowarki od pojazdu podczas aktywnego ładowania.
- W przypadku przegrzania lub uszkodzenia natychmiast przerwij użytkowanie.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodów oraz wtyczek.
- Po zakończeniu ładowania zawsze załóż osłonę przeciwkurzową na wtyk ładowania, aby chronić złącze przed kurzem, wilgocią i zabrudzeniami.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilający.
- Unikaj zginania oraz skręcania kabla podczas użytkowania.
- Nie przejeżdżaj pojazdem po przewodzie ładowania.
- Nie używaj ładowarki w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- W czasie ładowania nie przykrywaj urządzenia ani przewodu.
- Upewnij się, że wtyk ładowania jest prawidłowo podłączony przed rozpoczęciem ładowania.
- W przypadku wystąpienia błędu na wyświetlaczu przerwij ładowanie i sprawdź połączenia.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem wysokiej temperatury i promieni słonecznych.
- Nie modyfikuj urządzenia ani przewodów we własnym zakresie.
- Przed odłączeniem wtyku upewnij się, że proces ładowania został zakończony.
- Nie pozostawiaj złącza ładowania leżącego bezpośrednio na mokrym lub zabrudzonym podłożu.

1. Opis produktu



2. Wskazania diod LED

Wskazania diod LED					
Kolor	Status	Opis	Kolor	Status	Opis
	Świeci ciągle	Sterownik ładowarki działa prawidłowo		Świeci ciągle	Prawidłowe podłączenie pojazdu
	Efekt płynącego światła	Ładowanie w toku		Świeci ciągle	Aktywna funkcja zaplanowanego ładowania
	Świeci ciągle	Ładowanie zakończone		Miga	Ostrzeżenie o błędzie

3. Opis funkcji

Instrukcja standardowego ładowania

1. Podłącz wtyczkę 16A urządzenia do standardowego gniazda 16A. Czerwona kontrolka zacznie pulsować, co oznacza prawidłowe zasilanie sterownika.
2. Jeśli nie są wymagane dodatkowe ustawienia, podłącz wtyk ładowania do pojazdu. Niebieska kontrolka będzie świecić światłem ciągłym.
3. Po prawidłowym połączeniu i rozpoczęciu ładowania zielona kontrolka zacznie wyświetlać efekt płynącego światła.
4. Po zakończeniu ładowania zielona kontrolka pozostanie zapalona światłem ciągłym.

Instrukcja regulacji prądu ładowania

1. Podłącz wtyczkę 16A urządzenia do gniazda zgodnego ze standardem 16A. Czerwona kontrolka zacznie pulsować, co oznacza prawidłowe działanie urządzenia.
2. Dwukrotnie naciśnij przycisk ⚡ regulacji, aby wejść do ustawień natężenia prądu. Następnie ponownie naciśnij przycisk ⚡, aby wybrać odpowiednią wartość prądu ładowania. Oczekaj około 5 sekund — ustawienie zostanie zapisane automatycznie.
3. Podłącz wtyk ładowania do pojazdu, aby rozpocząć standardowe ładowanie.

Uwaga:

Nie podłączaj pojazdu do ładowarki przed zakończeniem konfiguracji ustawień.

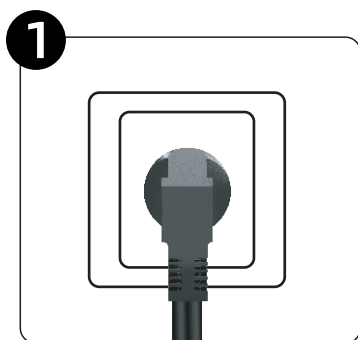
Instrukcja ładowania z opóźnieniem

1. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazda zasilania zgodnego z europejskimi normami. Biała kontrolka będzie świecić światłem ciągłym, co oznacza prawidłowe działanie urządzenia.
2. Przytrzymaj przycisk ⚡ przez 5 sekund, aby wejść do ustawień regulacji natężenia prądu lub harmonogramu ładowania.
 - Krótco naciśnij przycisk ⚡, aby wybrać opcję.
 - Przytrzymaj przycisk ⚡, aby zatwierdzić ustawienie.
 - Następnie krótkimi naciśnięciami wybierz zaplanowany czas ładowania i przytrzymaj przycisk ⚡ przez 5 sekund, aby zapisać ustawienia.
3. W trybie odliczania niebieska kontrolka świeci światłem ciągłym. Po zakończeniu odliczania urządzenie automatycznie rozpocznie ładowanie.
4. Podłącz wtyk ładowarki EV do pojazdu, aby rozpocząć ładowanie.
5. Po zakończeniu ładowania lub przerwaniu procesu najpierw odłącz zasilanie i odblokuj pojazd przed wyjęciem wtyku ładowarki EV.

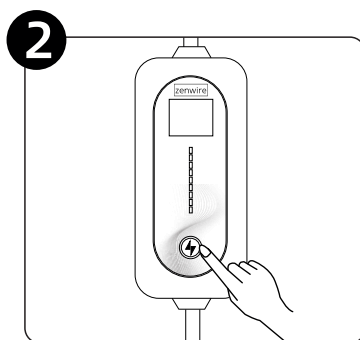
Uwaga:

Nie podłączaj pojazdu do ładowarki przed zakończeniem konfiguracji ustawień.

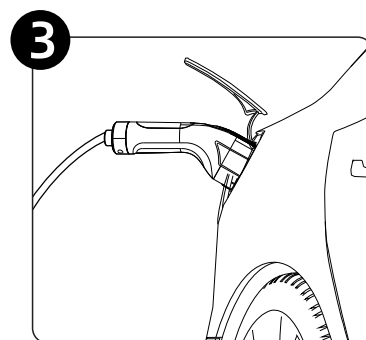
Schemat obsługi



Podłącz urządzenie do gniazda zasilania.

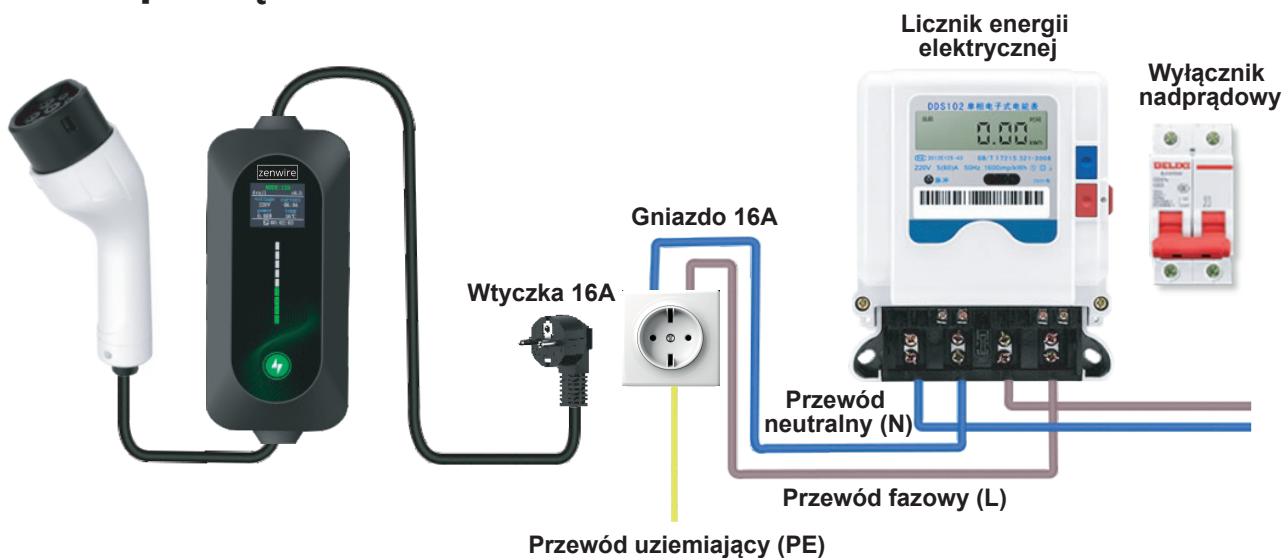


Ustaw natężenie prądu lub harmonogram ładowania.



Podłącz ładowarkę EV do pojazdu i rozpocznij ładowanie.

Schemat podłączenia 3.5 kW



Specyfikacja przewodu ładowania

Urządzenie może być podłączane wyłącznie do gniazd zgodnych z europejskimi normami bezpieczeństwa. Dla konfiguracji 3.5 kW przekrój żyły przewodu miedzianego powinien wynosić minimum 2,5 mm². Korzystanie z niezgodnych, uszkodzonych lub zużytych gniazd i przewodów może prowadzić do zwarcia, przegrzewania lub awarii urządzenia.

4. Najczęstsze problemy i rozwiązania

1. Ładowarka jest zablokowana – nie można odłączyć wtyku od pojazdu

Przyczyna: Jest to normalna sytuacja wynikająca z aktywacji zabezpieczenia blokady w pojeździe podczas ładowania.

Rozwiązanie 1: Zatrzymaj proces ładowania i odłącz zasilanie przed odłączeniem wtyku ładowarki.

Rozwiązanie 2: Odblokuj pojazd za pomocą kluczyka lub systemu centralnego zamka, a następnie spróbuj ponownie odłączyć wtyk.

Rozwiązanie 3: Jeżeli problem nadal występuje, użyj awaryjnego mechanizmu odblokowania pojazdu (jeśli jest dostępny).

2. Wtyczka lub gniazdo zasilania nadmiernie się nagrzewa

Przyczyna: Gniazdo elektryczne może nie być przystosowane do długotrwałego obciążenia lub posiadać słabe połączenie elektryczne.

Rozwiązanie 1: Używaj wysokiej jakości gniazd i instalacji elektrycznej zgodnej z wymaganiami producenta

Rozwiązanie 2: Zmniejsz ustawiony prąd ładowania w ładowarce.

Rozwiązanie 3: Sprawdź stan gniazda i przewodów pod kątem uszkodzeń lub zużycia.

3. Na wyświetlaczu ładowarki moc ładowania pokazuje wartość „0”

Przyczyna: Może wystąpić błąd komunikacji pomiędzy pojazdem a ładowarką.

Rozwiązanie 1: Odłącz ładowarkę i podłącz ją ponownie zgodnie z instrukcją obsługi.

Rozwiązanie 2: Zmniejsz ustawiony poziom prądu ładowania o jeden stopień i spróbuj ponownie.

4. Ładowarka wyświetla komunikat o wysokiej temperaturze

Przyczyna: Urządzenie posiada funkcję zabezpieczenia przed przegrzaniem.

Rozwiązanie 1: Sprawdź, czy ładowarka znajduje się w dobrze wentylowanym miejscu.

Rozwiązanie 2: Nie przykrywaj urządzenia oraz przewodów podczas pracy.

Rozwiązanie 3: Zmniejsz moc lub prąd ładowania i odczekaj, aż urządzenie ostygnie.

5. Ładowarka nie rozpoczyna ładowania

Przyczyna: Nieprawidłowe podłączenie lub brak zasilania.

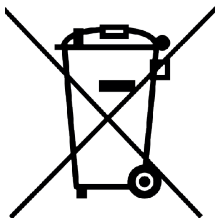
Rozwiązanie 1: Sprawdź, czy wszystkie złącza są prawidłowo podłączone.

Rozwiązanie 2: Sprawdź obecność napięcia w gnieździe zasilania.

Rozwiązanie 3: Uruchom ponownie ładowarkę i spróbuj ponownie rozpocząć ładowanie.

E-mail: sklep@zenwire.eu

Producent: Zenwire Sp. Z.o.o. Kołobrzaska 4,
Poznań 60-418, Produkcja w PRC.



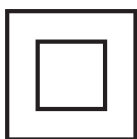
Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów, w krajach poza Unią Europejską

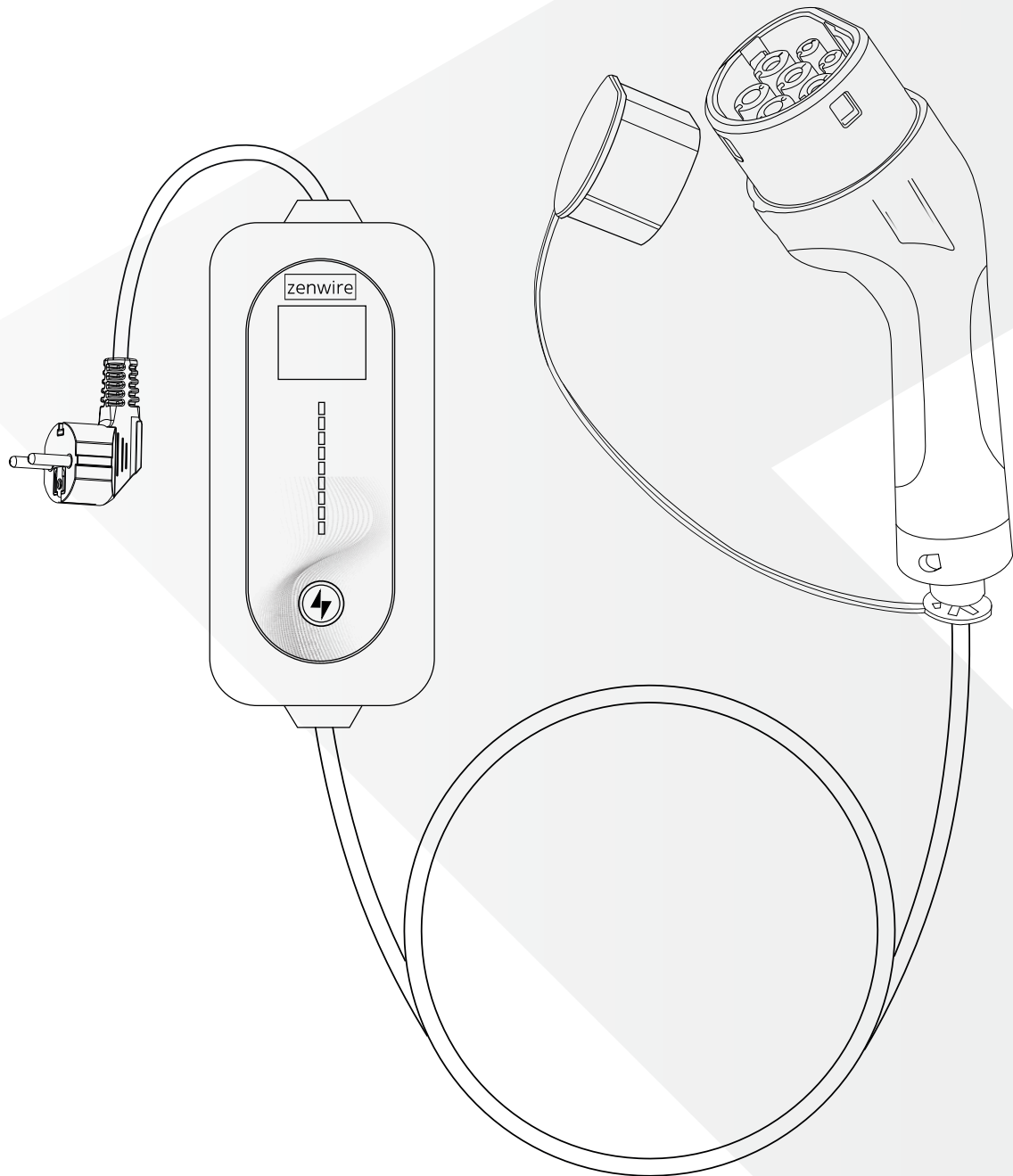
Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.



RoHS

zenwire

Zenwire **K02CDQ-16A** Portable EV Charger



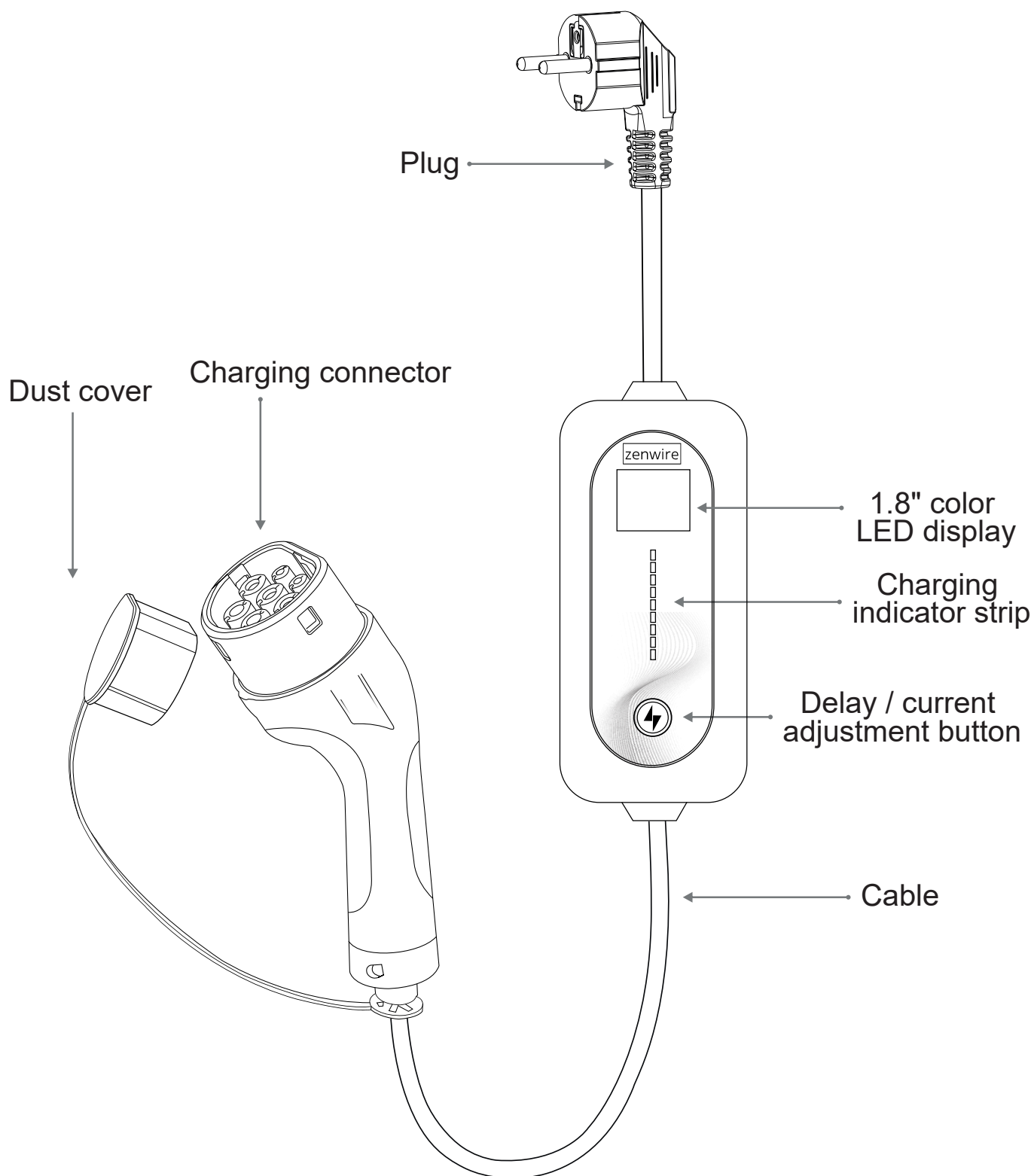
User Manual



Safety Precautions and Warnings

- Read the user manual carefully before use.
- This device is intended only for charging electric vehicles compatible with the appropriate connector.
- Connect the charger only to properly functioning and grounded power outlets.
- Do not use the device if the cable, plug, or housing is damaged.
- Do not open the device housing – risk of electric shock.
- The device may become warm during operation – ensure proper ventilation.
- Do not use extension cords, splitters, or adapters that do not meet the manufacturer's requirements.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Keep the device away from children and pets.
- Do not disconnect the charger from the vehicle during active charging.
- In case of overheating or damage, stop using the device immediately.
- Regularly inspect the condition of cables and plugs.
- After charging is complete, always place the dust cover on the charging connector to protect it from dust, moisture, and dirt.
- Do not pull the device by the power cable.
- Avoid bending or twisting the cable during use.
- Do not drive over the charging cable with a vehicle.
- Do not use the charger near flammable or explosive materials.
- Do not cover the device or cable during charging.
- Make sure the charging connector is properly connected before starting the charging process.
- If an error appears on the display, stop charging and check all connections.
- Protect the device from direct exposure to high temperatures and sunlight.
- Do not modify the device or cables in any way.
- Before disconnecting the connector, ensure the charging process has been completed.
- Do not leave the charging connector directly on wet or dirty surfaces.

1. Product Description



2. LED Indicator Status

LED Indicator Status					
Color	Status	Description	Color	Status	Description
	Always on	The charger controller is operating normally		Always on	Vehicle connected correctly
	Flowing light effect	Charging in progress		Always on	Scheduled charging function active
	Always on	Ładowanie zakończone		Flashing	Fault warning

3. Function Description

Standard Charging Instructions

1. Connect the 16A plug of the device to a standard 16A wall socket. The red indicator light will start flashing, indicating that the controller is powered normally.
2. If no additional settings are required, connect the charging connector to the vehicle. The blue indicator light will remain steadily on.
3. After proper connection and when charging starts, the green indicator light will display a flowing light effect.
4. When charging is complete, the green indicator light will remain steadily on.



Charging Current Adjustment Instructions

1. Connect the 16A plug of the device to a socket compliant with the 16A standard. The red indicator light will start flashing, indicating normal operation of the device.
2. Double-press the adjustment button ⚡ to enter the charging current settings. Then press the button ⚡ again to select the desired charging current value. Wait approximately 5 seconds — the setting will be saved automatically.
3. Connect the charging connector to the vehicle to start standard charging.

Note:

Do not connect the vehicle to the charger before completing the settings configuration.

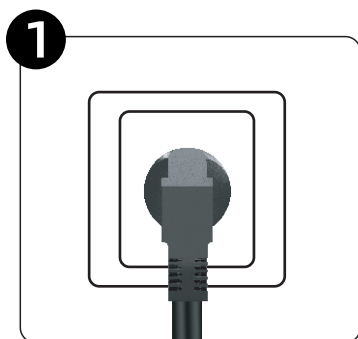
Delayed Charging Instructions

1. Connect the device plug to a power socket compliant with European standards. The white indicator light will remain steadily on, indicating normal operation of the device.
2. Press and hold the adjustment button ⚡ for 5 seconds to enter the current adjustment or scheduled charging settings.
Short press the button ⚡ to select an option.
Press and hold the button ⚡ to confirm the setting.
Then use short presses to select the scheduled charging time and hold the button ⚡ for 5 seconds to save the settings.
3. During the countdown mode, the blue indicator light remains steadily on. After the countdown ends, the device will automatically start charging.
4. Connect the EV charging connector to the vehicle to begin charging.
5. After charging is completed or interrupted during the process, first disconnect the power supply and unlock the vehicle before removing the EV charging connector.

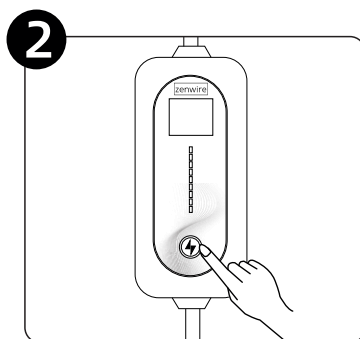
Note:

Do not connect the vehicle to the charger before completing the settings configuration.

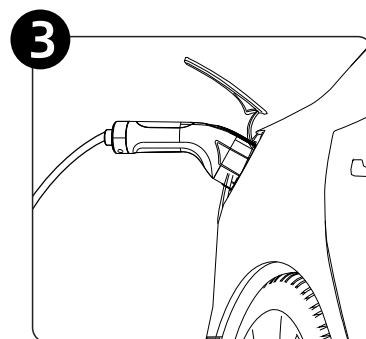
Operation Diagram



Connect the device to the power socket.

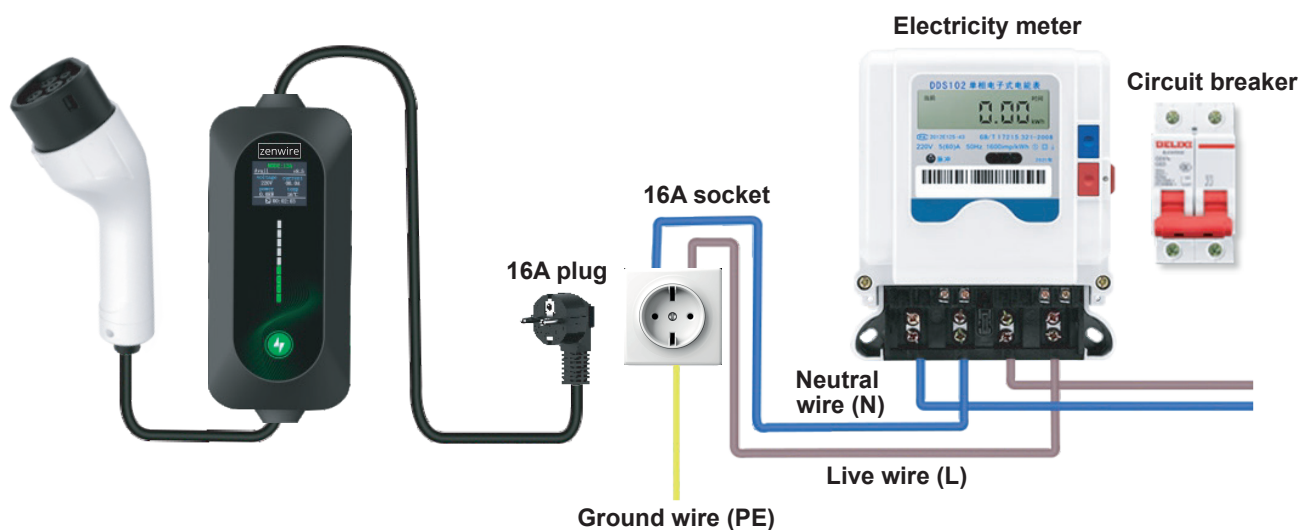


Set the charging current or charging schedule.



Connect the EV charger to the vehicle and start charging.

3.5 kW Wiring Diagram



Charging Cable Specifications

The device may only be connected to sockets compliant with European safety standards. For a 3.5 kW configuration, the copper conductor cross-section must be at least 2.5 mm². Using incompatible, damaged, or worn sockets and cables may cause short circuits, overheating, or device failure.



4. Most common problems and solutions

1. The charger is locked – the plug cannot be disconnected from the vehicle

Cause: This is a normal situation caused by activation of the vehicle's charging plug locking safety system.

Solution 1: Stop the charging process and disconnect the power supply before unplugging the charger.

Solution 2: Unlock the vehicle using the key or central locking system, then try to unplug the connector again.

Solution 3: If the problem persists, use the vehicle's emergency unlocking mechanism, if available.

2. The plug or power socket overheats

Cause: The power socket may not be suitable for long-term load or may have a weak electrical connection.

Solution 1: Use a high-quality socket and electrical installation compliant with the manufacturer's requirements.

Solution 2: Reduce the charging current set on the charger.

Solution 3: Check the socket and cables for damage or wear.

3. The charger display shows charging power value "0"

Cause: There may be no communication between the vehicle and the charger.

Solution 1: Disconnect the charger and reconnect it according to the operating instructions.

Solution 2: Reduce the set charging current level by one step and try again.

4. The charger displays a high-temperature warning

Cause: The device has an overheating protection function.

Solution 1: Check whether the charger is located in a well-ventilated place.

Solution 2: Do not cover the device or cables during operation.

Solution 3: Reduce the charging current or wait until the device cools down.

5. The charger does not start charging

Cause: Incorrect connection or no power supply.

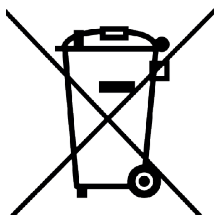
Solution 1: Check whether all connectors are properly connected.

Solution 2: Check whether voltage is present in the power socket.

Solution 3: Restart the charger and try to start charging again.

E-mail: sklep@zenwire.eu

Manufacturer: Zenwire Sp.Z.o.o. Kołobrzaska 4,
Poznań 60-418, Made in PRC.



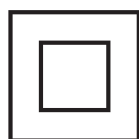
The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. Proper handling for disposal, reuse, or recycling involves taking the device to a specialized collection point where it will be accepted free of charge. In some countries, the product can be returned to the local distributor when purchasing another device. Proper disposal of the device allows for the conservation of valuable resources and prevents negative impacts on health and the environment, which could be endangered by improper waste handling. Detailed information on the nearest collection point can be obtained from local authorities. Improper disposal of waste is subject to penalties provided by relevant local regulations.

Business users in the European Union

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest point of sale or supplier for additional information.

Disposal of waste outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.
If you need to dispose of this product, please contact local authorities or the seller for information on the correct method of disposal.



RoHS